39th International URTI Grand Prix for Author's Documentary 39e Grand Prix International URTI du Documentaire d'Auteur

This document is intended for international television channels to allow them to acquire the broadcast rights of the ten nominated programmes of the 39th International URTI Grand Prix for Author's Documentary.

Ce document est destiné aux chaînes internationales de télévision pour leur permettre d'acquérir les droits de diffusion des dix programmes nommés au 39e Grand Prix International URTI du Documentaire d'Auteur.



ACQUISITION OF BROADCASTS RIGHTS ACQUISITIONS DES DROITS DE DIFFUSIONS

Contact: prixtv@urti.org - 2: +33 (0)6 63 89 40 38 - www.urti.org

Grand Prix: DECOLONISATIONS - France

ARTE France & Program33, en coproduction avec RTS Sénégal - AT-Prod Direction/Réalisation: Karim Miské, Marc Ball & Pierre Singaravélou - 52 min x 3

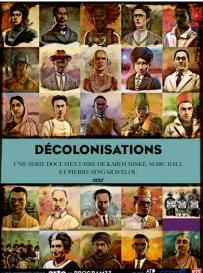
Decolonisations tells the story of 150 years of global upheaval: the overthrow of colonial empires by colonised peoples. Through the fates of famous or anonymous heroes, from Africa or Asia, the series unfolds a powerful and universal story at the origin of the complexity of the contemporary world.

Episode 1: Learning (1858-1926) Episode 2: Liberation (1927-1954) Episode 3: The world is ours (1958-2012)

Décolonisations racontent 150 ans d'un bouleversement mondial : le renversement des empires coloniaux par les peuples colonisés. A travers les destins de héros célèbres ou anonymes, d'Afrique ou d'Asie, la série déploie un récit percutant et universel à l'origine de la complexité du monde contemporain.

Episode 1 : Apprentissage (1858-1926) Épisode 2 : Libération (1927-1954)

Episode 3 : Le monde est à nous (1958-2012)



Contact: Isabelle Graziadey TERRANOA

Tel: +331 55 25 59 41

Email: igraziadey@terranoa.com

Silver Medal/Médaille d'Argent: A necessary story - Greece/Grèce Cyclope Productions & ARTE France, Les Films du Tambour de Soie, RTBF, ERT, APIMED Direction/Réalisation: Angelos Abazoglou - 55 min x 2

The film is a journey through Greek and Western history from the 1929 crash to today, through the particular prism of economic greed. Rarely seen film footage and unconventional interviews retrace the imprints it leaves on societies and the relations it builds between human beings.

De la crise de 1929 à celle d'aujourd'hui, le film retrace l'histoire économique et politique de la Grèce et de l'Occident. Pas à pas, à travers des séquences filmées, rarement vues, et des interviews non conformistes, nous découvrons les empreintes laissées par l'histoire sur les êtres humains que nous sommes aujourd'hui.



Contact: Olga Abazoglou Cyclope Productions Tel: +30 697 739 0240

Email: oabazoglou@gmail.com

39th International URTI Grand Prix for Author's Documentary 39e Grand Prix International URTI du Documentaire d'Auteur

Bronze Medal/Médaille de Bronze: Don't make any noise - Italy/Italie RAI - Radiotelevisione Italiana

Direction/Réalisation: Mario Maellaro & Alessandra Rossi - 48 min

Between 1950 and 1970, an outrageous number of Italian children went to Switzerland as illegal immigrants (15 to 30 thousands circa). All of these illegal children have had tough lives, hidden in the house, without the possibility to go to school, to get out and to play with other children. If someone had found out, the whole family would have been expelled from Switzerland losing their jobs. Every morning before going to work, the parents would tell their children: don't laugh, don't cry, do not make any noise.

Entre 1950 et 1970, un nombre exorbitant d'enfants italiens sont allés en Suisse en tant qu'immigrés clandestins (15 à 30 mille environ). Tous ces enfants clandestins ont eu une vie difficile, cachés dans la maison, sans possibilité d'aller à l'école, de sortir et de jouer avec d'autres enfants. Si quelqu'un l'avait découvert, toute la famille aurait été expulsée de Suisse et aurait perdu son emploi. Chaque matin, avant d'aller travailler, les parents disaient à leurs enfants : ne riez pas, ne pleurez pas, ne faites aucun bruit.



Contact: Margherita Zocaro

RAI COM

Tel: +39 06 3317 8223

Email: margherita.zocaro@rai.it

Martine Filippi Award for Discovery/Prix Martine Filippi de la Découverte: Pungjeong Radio - South Korea/Corée du Sud

TBC, Taegu Broadcasting Corporation Direction: Wondal Park - 52 min

A mini FM radio station opens in a Pungjeong village in the mountains. It covers only 1km around the village and the average age of the DJs is 77 and it has only 40 listeners. "I wanted to show how the elderly residents light up as they learn how to broadcast and how their lives changed. Depression of the elderly has been treated and happiness index of the village has been boosted through the little town radio for 900 days. Most importantly, they now enjoy a new challenge by communicating actively and live together in harmony".

Une mini station de radio FM s'ouvre dans un village de Pungjeong dans les montagnes. Elle ne couvre qu'un kilomètre autour du village. La moyenne d'âge des DJ est de 77 ans et elle ne compte que 40 auditeurs. « Je voulais montrer comment les résidents âgés s'illuminent lorsqu'ils apprennent à diffuser et comment leur vie a changé. La dépression des personnes âgées a été traitée et l'indice de bonheur du village a été augmenté grâce à la radio de la petite ville pendant 900 jours. Plus important encore, ils bénéficient maintenant d'un nouveau défi en communiquant activement et en vivant ensemble en harmonie ».



Contact: Wondal Park
TBC - Taegu Broadcasting Corporation

Tel: +82 10 3802 9608 Email: tbcparkpd@gmail.com

The other nominees of the preselection list / Les autres nommés de la pré-sélection...

Belgium/Belgique: Teghadez Agadez (Morgane Wirtz) - DISC asbl & International Rescue Committee

Contact: Sandra Demal // DISC asbl // +32 476 85 39 29 // sandra.demal@disc-asbl.be

In Agadez, a Nigerian city at the gates of the Sahara, migrants on their way to Europe cross paths with those who are fleeing Libya or who have been expelled from Algeria. We spend several days with them, as well as with a smuggler. They tell us about their hopes, their dreams, the difficulties of the road. Sometimes they play, cook or dance. They are human beings.

A Agadez, ville nigérienne aux portes du Sahara, les migrants en route vers l'Europe croisent ceux qui fuient la Libye ou qui ont été expulsés d'Algérie. Nous passons plusieurs jours avec eux, ainsi qu'avec un passeur. Ils nous parlent de leur espoir, de leur rêve, des difficultés de la route. Parfois ils jouent, ils cuisinent ou ils dansent. Ce sont des humains.

France: Sur les pas du loup (Jean-Pierre Lenoir) - Fenêtre sur champs & Association Les mots de chacun

Contact: Jean-Pierre Lenoir // Fenêtre sur champs/Les mots de chacun // +33 6 20 61 29 59// jp.lenoir@free.fr; contact@jeanpierrelenoir.fr

It's about us being attentive (and enlightened) observers of this short trip, working on what is said otherwise. Climbing the summit of the Monges in the Alpes with a group of autistic adults. Echoing texts on empathy are said in voice over.

Il s'agit pour nous d'être des observateurs attentifs (et éclairés) de ce court voyage, de travailler sur ce qui est dit autrement. Escalader le sommet des Monges dans les Alpes avec un groupe d'adultes autistes. Des textes en écho sur l'empathie sont prononcés en voix off.

39th International URTI Grand Prix for Author's Documentary 39e Grand Prix International URTI du Documentaire d'Auteur

Germany, USA, China/Allemagne, Etats-Unis, Chine: One Child Nation (Nanfu Wang & Jialing Zhang) - Westdeutscher Rundfunk

Contact: Christoph Jörg // Producer // +33 6 72 27 15 10 // chjorg@gmail.com

China's one-child policy, the extreme population control measure that made it illegal for couples to have more than one child, may have ended in 2015, but the process of dealing with the trauma of its brutal enforcement is only just beginning. From award-winning documentarian Nanfu Wang and Jialing Zhang, *One Child Nation* explores the ripple effects of this devastating social experiment, uncovering one shocking human rights violation after another - from abandoned newborns (almost always girls), to forced sterilizations and abortions to government abductions.

La politique chinoise de l'enfant unique, la mesure extrême de contrôle de la population qui a rendu illégal pour les couples d'avoir plus d'un enfant, a peut-être pris fin en 2015, mais le processus de traitement du traumatisme de son application brutale ne fait que commencer. Des documentaristes primés, Nanfu Wang et Jialing Zhang, One Child Nation explore les effets d'entraînement de cette expérience sociale dévastatrice, découvrant une violation choquante des droits de l'homme parmi d'autres - des nouveau-nés abandonnés (presque toujours des filles), aux stérilisations et avortements forcés, en passant par des enlèvements par le gouvernement.

Portugal: And God Created Woman... or Maybe Not (Mafalda Gameiro) - RTP - Rádio e Televisão de Portugal

Contact: Vera Taquenho // RTP Commercial Direction // vera.taquenho@rtp.pt

"And God created the woman... or maybe not" is a report that addresses the weight of religion and the impact of men's decisions on the conditioning of women's roles until the present day. In the 21st century, the issue of gender equality won't stop being news anytime soon. To understand just how alive this subject is, we brought together two women with different cultures, religions and backgrounds - one born in an Islamic cradle and the other in a Catholic cradle. Throughout the report, we will see how the Catholic and Muslim religions influenced women's behavior and how patriarchal societies have affected women's conducts, defining what is right and wrong, what is good or bad, what they should and shouldn't do.

"Et Dieu créa la femme... ou peut-être pas" est un rapport qui aborde le poids de la religion et l'impact des décisions des hommes sur le conditionnement des rôles des femmes jusqu'à nos jours. Au XXIe siècle, la question de l'égalité des sexes ne cessera pas de faire parler d'elle de sitôt. Pour comprendre à quel point ce sujet est vivant, nous avons réuni deux femmes de culture, de religion et d'origine différentes - l'une née dans un berceau islamique et l'autre dans un berceau catholique. Tout au long du rapport, nous verrons comment les religions catholique et musulmane ont influencé le comportement des femmes et comment les sociétés patriarcales ont influé la conduite des femmes, en définissant ce qui est bien et mal, ce qui est bon ou mauvais, ce qu'elles doivent faire et ne pas faire.

Bromania/Roumanie: My Father, Imre (Andreea Stiliuc) - TVR - Televiziunea Română

Contact: Laura Florescu // TVR Head of Acquisition Department // + 40 21 319 9253 // laura.florescu@tvr.ro

An enthralling journey through almost eight decades reveals a woman's stubborn determination to reveal to the world the life story and the spectacular artistic legacy of her father, Imre Kinszki, a forgotten master of Hungarian photography, killed by the Nazis when he was only 44 years old.

Un voyage passionnant à travers près de huit décennies révèle la détermination obstinée d'une femme à révéler au monde l'histoire de sa vie et le spectaculaire héritage artistique de son père, Imre Kinszki, un maître oublié de la photographie hongroise, tué par les nazis alors qu'il n'avait que 44 ans.

Spain/Espagne: Diary of a confinement (Carlos Del Amor) - RTVE - Radiotelevisión Española

Contact: Carlos del Amor // RTVE // +34 630 870 975 // carlos.delamor@rtve.es

This documentary was carried out in the city of Madrid and reflects the confinement in all the country (Spain) in consequence of the COVID-19. "Our objective at the beginning of the state of alarm in the TVE news programs was to end each News bulletin at 9 pm with a diary to reflect the fear, sadness, uncertainty and restlessness that seized everyone in the face of a health crisis that hit us each day with more force. The main purpose, of this documentary, was to write an audiovisual diary of a country and a world that suddenly became empty."

Ce documentaire a été réalisé dans la ville de Madrid et reflète l'enfermement dans tout le pays (Espagne) en conséquence du COVID-19. « Notre objectif au début de l'état d'alarme dans les journaux télévisés de la TVE était de terminer chaque bulletin d'information à 21 heures avec un journal intime pour refléter la peur, la tristesse, l'incertitude et l'agitation qui se sont emparées de chacun face à une crise sanitaire qui nous frappait chaque jour avec plus de force. Le but principal, de ce documentaire, était d'écrire un journal intime audiovisuel d'un pays et d'un monde qui se sont soudainement vidés. »